



Strasbūrā, 10.12.2013.
COM(2013) 895 final

2013/0438 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko no 2011. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām

PASKAIDROJUMA RAKSTS

PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Saskaņā ar Eiropas Savienības Tiesas 2013. gada 19. novembra spriedumu lietā C-63/12 Komisijai ir jāiesniedz jauns priekšlikums, pamatojoties uz Civildienesta noteikumu XI pielikuma 10. pantu.

Atbilstoši šim pantam Komisija iesniedz atbilstošus priekšlikumus, par kuriem Eiropas Parlaments un Padome pieņem lēmumu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 336. pantu.

Komisija 2011. gada 13. jūlijā iesniedza Padomei ziņojumu par izņēmuma klauzulu (Civildienesta noteikumu XI pielikuma 10. pants) (COM(2011) 440), un 2011. gada 24. novembrī tā iesniedza Padomei paziņojumu, kurā sniegta papildu informācija iepriekš minētajam Komisijas ziņojumam (COM(2011) 829).

Tiesa noteica, ka tad, ja Komisijas un Padomes veiktie vērtējumi liek izdarīt pretējus secinājumus, Komisijai, pamatojoties uz minēto pantu, ir jāiesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei atbilstoši priekšlikumi, lai iesaistītu Eiropas Parlamentu un ļautu likumdevējiem pieņemt lēmumu par atbilstošiem pasākumiem, kas jāveic, ņemot vērā pastāvošo ekonomisko un sociālo situāciju Savienībā (76. punkts).

Saskaņā ar spriedumu Komisijai ir rīcības brīvība attiecībā uz priekšlikumu atbilstošo saturu, ņemot vērā ekonomiskos un sociālos datus, kā arī vajadzības gadījumā citus faktorus, kas jāņem vērā, piemēram, tos, kas attiecas uz cilvēkresursu pārvaldību un it īpaši nepieciešamību pieņemt darbā jaunus darbiniekus (74. punkts).

Iepriekš minētie Komisijas ziņojumi sistemātiski atsaucas uz stagnāciju un krīzes turpināšanos, kā arī uz augstu bezdarba līmeni un augstu valsts deficīta un parāda līmeni Eiropas Savienībā, tomēr nesecinot, ka ir izpildīti Civildienesta noteikumu XI pielikuma 10. pantā izklāstītie kritēriji. Tā kā saskaņā ar Tiesas spriedumu Komisijai nav rīcības brīvības, lai pieņemtu lēmumu par izņēmuma klauzulas piemērošanu vai nepiemērošanu attiecībā uz šiem kritērijiem, tad Civildienesta noteikumu XI pielikuma 10. pantā paredzētā procedūra ir vienīgā iespēja atalgojuma korekcijas ietvaros ņemt vērā ekonomikas krīzi un tādējādi izvairīties no minētā pielikuma 3. panta 2. punktā noteikto kritēriju piemērošanas.

Komisija ņem vērā šos ekonomiskos un sociālos datus, lai ierosinātu atbilstošus pasākumus, kas ļauj atkāpties no metodes striktas piemērošanas.

Vienlaikus kopš 2011. gada ir bijuši vairāki būtiski notikumi. Eiropas Parlaments un Padome ir pieņēmuši Civildienesta noteikumu reformu, kas ietver algu, pabalstu un pensiju korekcijas pārtraukšanu 2013. un 2014. gadā, kā rezultātā algas, pabalsti un pensijas tiek iesaldēti uz diviem gadiem un ES iestāžu personāla darba nosacījumos tiek ieviestas vairākas nozīmīgas izmaiņas (piemēram, attiecībā uz nedēļas darba laiku, karjeras attīstību, pensijām un atvaļinājuma dienām), kas rada būtiskus ietaupījumus.

Ņemot vērā metodes parastās piemērošanas rezultātu 2011. gadā, sociālo un ekonomisko situāciju, Civildienesta noteikumu reformu, kā arī pēdējos gados novēroto situāciju saistībā ar jaunu darbinieku pieņemšanu darbā un cilvēkresursu pārvaldību, Komisija secina, ka šis priekšlikums, kā arī priekšlikums par korekciju 2012. gadā būtu atbilstoši pasākumi, kas likumdevējam jāveic, pamatojoties uz Civildienesta noteikumu

XI pielikuma 10. pantu.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu 65. pantu atalgojums un pensijas tiek koriģēti pirms katra gada beigām. Šajā saistībā steidzama tā sprieduma īstenošana, kuru Tiesa 2013. gada 19. novembrī pasludināja lietā C-63/12, ir pamatots iemesls, lai ātri pieņemtu šo regulu.

Priekšlikuma satura noteikšanai paredzētās jaunās metodes elementi

Eurostat ziņojums tika iesniegts Padomei 2011. gada 24. novembrī (SEC(2011) 1436). Saskaņā ar šo ziņojumu valstu civildienesta ierēdņu algu pirktspējas vidējās izmaiņas, ko mēra ar specifisko rādītāju, atsaucēs periodā ir -1,8 %. Dzīves dārdzības līmeņa izmaiņas Briselē atsaucēs periodā ir 3,6 %. Korekcijas lielumu iegūst, reizinot specifisko rādītāju ar Briseles starptautisko indeksu, ko aprēķina *Eurostat*. Tādējādi ierosinātā atalgojuma un pensiju korekcija Beļģijā un Luksemburgā bija 1,7 %.

Korekcijas lielums ir jākoriģē, ņemot vērā iepriekš minētos elementus. Tāpēc Komisija uzskata par atbilstošu samazināt ierosināto atalgojuma un pensiju korekciju Beļģijā un Luksemburgā līdz 0,9 %, nevis piemērot korekciju 1,7 % apmērā, kas tika aprēķināta, strikti piemērojot metodi.

Atalgojuma pirktspējas paritāte nosaka atalgojuma pirktspējas attiecību starp atsaucēs pilsētu Briseli un citām darba vietām. *Eurostat* ir aprēķinājis šo paritāti saskaņā ar dalībvalstu statistikas iestāžu datiem.

Pensiju pirktspējas paritāte nosaka pensiju pirktspējas attiecību starp atsaucēs valsti Beļģiju un citām dzīvesvietām. *Eurostat* ir aprēķinājis šo paritāti saskaņā ar dalībvalstu statistikas iestāžu datiem.

Attiecībā uz paralēlo priekšlikumu par 2012. gadu jāatzīmē, ka šī pati pieeja nozīmētu korekciju 0,9 %, nevis 1,7 % apmērā.

Tāpēc jaunie priekšlikumi attiecībā uz 2011. un 2012. gadu faktiski samazinātu par 47 % rezultātu, kas gūts, parastajā kārtībā piemērojot metodi, kura bija spēkā 2011. un 2012. gadā.

Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā

Grozīto Civildienesta noteikumu 65. pants, XI pielikuma 10. pants un XIII pielikuma 19. pants.

APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Apspriešanās metodes, galvenās mērķnozares un vispārīgs respondentu raksturojums

Priekšlikuma elementi ir saskaņoti ar personāla pārstāvjiem atbilstīgi spēkā esošajām procedūrām.

Atbilžu kopsavilkums un tas, kā tās ņemtas vērā

Priekšlikumā ņemti vērā to personu atzinumi, ar kurām notikusi apspriešanās.

IETEKME UZ BUDŽETU

Atalgojuma un pensiju korekcijas ietekme uz administratīvajiem izdevumiem un uz

ieņēmumiem ir plašāk izklāstīta pievienotajā finanšu pārskatā.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko no 2011. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un jo īpaši to XI pielikuma 10. pantu, kā arī Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Lai izpildītu Tiesas spriedumu lietā C-63/12, Komisijai tad, ja Padome šajā procedūras posmā konstatē, ka Savienībā ir būtiski un pēkšņi pasliktinājusies ekonomiskā un sociālā situācija, jāiesniedz priekšlikums saskaņā ar 336. pantu, lai iesaistītu Eiropas Parlamentu likumdošanas procedūrā. Padome un Eiropas Parlaments līdzvērtīgi pieņem lēmumu par Komisijas priekšlikumu, ņemot vērā Civildienesta noteikumu 65. pantā paredzētos kritērijus un ievērojot XI pielikumā izklāstītos noteikumus, izņemot šā pielikuma 3. panta 2. punktu.
- (2) Tiesa ir apstiprinājusi, ka Komisijai attiecībā uz atbilstošo priekšlikumu saturu ir rīcības brīvība, kurai būtu jābalstās uz Civildienesta noteikumu 65. pantu. Atalgojuma pārskatīšanā vajadzības gadījumā var ņemt vērā citus faktorus, piemēram, cilvēkresursu pārvaldību un jo īpaši nepieciešamību pieņemt darbā jaunus darbiniekus. Šīs rīcības brīvības robežās Komisija var balstīt savu lēmumu uz ekonomiskiem un sociāliem datiem, piemēram, stagnāciju 2011. gadā un krīzes turpināšanos, kā arī uz augstu bezdarba līmeni un augstu valsts deficīta un parāda līmeni Eiropas Savienībā. Komisija ir arī ņēmusi vērā notikumus kopš 2011. gada, piemēram, Civildienesta noteikumu reformu un jo īpaši ES ierēdņu atalgojumam piemēroto divu gadu iesaldēšanu un nedēļas darba laika pagarinājumu līdz 40 stundām.
- (3) Saskaņā ar datiem, ko *Eurostat* sniedza pēc vienošanās ar dalībvalstu statistikas iestādēm, valstu civildienesta ierēdņu algu pirktspēja samazinājās par 1,8 %; tāds pats pirktspējas samazinājums būtu bijis jāpiemēro ES ierēdņu un pārējo darbinieku algām laikposmā no 2011. gada 1. jūlija līdz 2012. gada 30. jūnijam, ja Komisija būtu piemērojusi metodi parastajā kārtībā. Tomēr Komisija, ņemot vērā ekonomikas krīzi un centienus, kuriem jau piekrituši ES ierēdņi, uzskatīja par atbilstošu samazināt ierosināto atalgojuma un pensiju korekciju Beļģijā un Luksemburgā līdz 0,9 %, nevis piemērot korekciju 1,7 % apmērā.
- (4) Šī pati pieeja nozīmētu 2012. gadā korekciju 0,9 %, nevis 1,7 % apmērā. Tādējādi kopējā korekcija abos gados būtu par 47 % mazāka nekā tad, ja parastajā kārtībā tiktu piemērota metode, kas bija spēkā 2011. un 2012. gadā.

- (5) Komisija ir ierosinājusi iepriekš minētos pasākumus, lai iesaistītu Eiropas Parlantu likumdošanas procedūrā un ļautu likumdevējiem pieņemt lēmumu par atbilstošiem pasākumiem saskaņā ar LESD 336. pantu.
- (6) Saskaņā ar Civildienesta noteikumu 65. pantu atalgojums un pensijas tiek koriģēti pirms katra gada beigām. Šajā saistībā steidzama tā sprieduma īstenošana, kuru Tiesa 2013. gada 19. novembrī pasludināja lietā C-63/12, ir pamatots iemesls, lai ātri pieņemtu šo regulu,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 63. panta otrajā daļā datumu „2010. gada 1. jūlijs” aizstāj ar datumu „2011. gada 1. jūlijs”.

2. pants

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 66. pantā sniegto tabulu par mēneša pamatalgām, kas piemērojamas atalgojuma un pensiju aprēķināšanai, aizstāj ar šādu tabulu.

1.7.2011.	LĪMENIS				
PAKĀPE	1	2	3	4	5
16	17.071,32	17.788,68	18.536,18		
15	15.088,19	15.722,22	16.382,89	16.838,69	17.071,32
14	13.335,44	13.895,82	14.479,74	14.882,59	15.088,19
13	11.786,31	12.281,58	12.797,67	13.153,72	13.335,44
12	10.417,13	10.854,87	11.311,00	11.625,69	11.786,31
11	9.207,00	9.593,89	9.997,04	10.275,17	10.417,13
10	8.137,45	8.479,40	8.835,71	9.081,54	9.207,00
9	7.192,15	7.494,37	7.809,29	8.026,56	8.137,45
8	6.356,66	6.623,77	6.902,11	7.094,14	7.192,15
7	5.618,22	5.854,31	6.100,31	6.270,03	6.356,66
6	4.965,57	5.174,23	5.391,66	5.541,66	5.618,22
5	4.388,74	4.573,16	4.765,33	4.897,90	4.965,57
4	3.878,91	4.041,91	4.211,75	4.328,93	4.388,74
3	3.428,31	3.572,37	3.722,49	3.826,05	3.878,91
2	3.030,05	3.157,38	3.290,06	3.381,59	3.428,31
1	2.678,06	2.790,60	2.907,86	2.988,76	3.030,05

3. pants

No 2011. gada 1. jūlija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu 64. pantu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 2. slejā.

No 2012. gada 1. janvāra korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu VII pielikuma 17. panta 3. punktu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku veiktajiem pārskaitījumiem, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 3. slejā.

No 2011. gada 1. jūlija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 20. panta 1. punktu piemēro pensijām, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 4. slejā.

No 2011. gada 16. maija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 20. panta 1. punktu piemēro pensijām, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 5. slejā. Ikgadējā korekcija attiecībā uz šīm dalībvalstīm stājas spēkā 2011. gada 16. maijā.

No 2011. gada 16. maija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 20. panta 1. punktu piemēro pensijām, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 6. slejā. Ikgadējā korekcija attiecībā uz šīm darba vietām stājas spēkā 2011. gada 16. maijā.

1	2	3	4	5	6
Valsts / Vieta	Atalgojums 1.7.2011.	Pārskaitījums 1.1.2012.	Pensija 1.7.2011.	Atalgojums 16.5.2011.	Pensija 16.5.2011.
Bulgārija	60,6	58,1	100,0		
Čehija	85,2	79,3	100,0		
Dānija	134,2	130,5	130,5		
Vācija	93,7	95,4	100,0		
Bonna	93,0				
Karlsrūe	92,2				
Minhene	103,2				
Igaunija	75,4	77,4	100,0		
Grieķija	92,2	91,0	100,0		
Spānija	97,4	91,5	100,0		
Francija	116,4	108,5	108,5		
Īrija	109,6	104,6	104,6		
Itālija	104,8	100,0	100,0		
Varēze	91,9				
Kipra	83,0	85,4	100,0		
Latvija	74,4	70,2	100,0		
Lietuva	72,7	70,7	100,0		
Ungārija	83,5	73,1	100,0		
Malta	82,7	84,6	100,0		
Nīderlande	102,8	97,3	100,0		
Austrija	105,0	104,1	104,1		
Polija	80,5	71,4	100,0		
Portugāle	84,0	83,9	100,0		
Rumānija	72,7	62,1	100,0		
Slovēnija	86,2	83,6	100,0		
Slovākija	78,8	73,5	100,0		
Somija	120,5	113,0	113,0		
Zviedrija	124,1	117,2	117,2		
Apvienotā Karaliste		103,5		128,0	103,5
Kalema				98,2	

4. pants

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 42.a panta otrajā un trešajā daļā paredzētais bērna kopšanas pabalsts ir EUR 919,94 un EUR 1226,57 vienuļajiem vecākiem.

5. pants

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 1. panta 1. punktā paredzētā apgādnieka pabalsta pamatsumma ir EUR 172,05.

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 2. panta 1. punktā paredzētais apgādājamā bērna pabalsts ir EUR 375,96.

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 3. panta 1. punktā minētais pabalsts izglītībai ir EUR 255,09.

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 3. panta 2. punktā minētais pabalsts izglītībai ir EUR 91,84.

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 69. pantā un VII pielikuma 4. panta 1. punkta otrajā daļā paredzētais ekspatriācijas pabalsts ir vismaz EUR 509,94.

No 2011. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 134. pantā paredzētais ekspatriācijas pabalsts ir EUR 366,58.

6. pants

No 2012. gada 1. janvāra Civildienesta noteikumu VII pielikuma 8. panta 2. punktā minēto atlīdzību par attālumu koriģē šādi:

EUR 0 par kilometru, ja attālums ir no 0 līdz 200 km;

EUR 0,3824 par kilometru, ja attālums ir no 201 līdz 1000 km;

EUR 0,6373 par kilometru, ja attālums ir no 1001 līdz 2000 km;

EUR 0,3824 par kilometru, ja attālums ir no 2001 līdz 3000 km;

EUR 0,1273 par kilometru, ja attālums ir no 3001 līdz 4000 km;

EUR 0,0614 par kilometru, ja attālums ir no 4001 līdz 10 000 km;

EUR 0 par kilometru, ja attālums pārsniedz 10 000 km.

Iepriekš norādītajai piemaksai par attālumu pievieno vienotas likmes piemaksu šādā apmērā:

- EUR 191,19, ja ar vilcienu veikta brauciena attālums starp darba vietu un izcelsmes vietu ir robežās no 725 km līdz 1450 km;
- EUR 382,34, ja ar vilcienu veikta brauciena attālums starp darba vietu un izcelsmes vietu ir lielāks nekā 1450 km.

7. pants

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 10. panta 1. punktā minētā dienas nauda ir:

- EUR 39,52 ierēdnim, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu;
- EUR 31,86 ierēdnim, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

8. pants

No 2011. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 24. panta 3. punktā minētais iekārtošanās pabalsts ir vismaz:

- EUR 1125,02 darbiniekam, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu;
- EUR 668,94 darbiniekam, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

9. pants

No 2011. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 28.a panta 3. punkta otrajā daļā paredzētais bezdarbnieka pabalsts ir vismaz EUR 1349,22, tas nepārsniedz EUR 2698,46, un standarta pabalsts ir EUR 1226,57.

10. pants

No 2011. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 93. pantā sniegto tabulu par mēneša pamatalgām aizstāj ar šādu tabulu.

FUNKCIJU GRUPA	1.7.2011.	LĪMENIS						
	PAKĀPE	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.884,91	6.007,29	6.132,22	6.259,74	6.389,92	6.522,80	6.658,45
	17	5.201,24	5.309,40	5.419,82	5.532,52	5.647,58	5.765,02	5.884,91
	16	4.596,99	4.692,59	4.790,17	4.889,79	4.991,48	5.095,28	5.201,24
	15	4.062,94	4.147,43	4.233,68	4.321,72	4.411,60	4.503,34	4.596,99
	14	3.590,93	3.665,61	3.741,84	3.819,65	3.899,09	3.980,17	4.062,94
	13	3.173,76	3.239,76	3.307,13	3.375,91	3.446,11	3.517,78	3.590,93
III	12	4.062,87	4.147,35	4.233,60	4.321,63	4.411,50	4.503,24	4.596,88
	11	3.590,89	3.665,56	3.741,78	3.819,59	3.899,02	3.980,10	4.062,87
	10	3.173,74	3.239,74	3.307,11	3.375,88	3.446,08	3.517,74	3.590,89
	9	2.805,05	2.863,38	2.922,92	2.983,70	3.045,75	3.109,09	3.173,74
	8	2.479,19	2.530,74	2.583,37	2.637,09	2.691,93	2.747,91	2.805,05
II	7	2.805,00	2.863,34	2.922,89	2.983,69	3.045,74	3.109,09	3.173,76
	6	2.479,08	2.530,64	2.583,28	2.637,01	2.691,85	2.747,84	2.805,00
	5	2.191,03	2.236,60	2.283,12	2.330,61	2.379,08	2.428,57	2.479,08
	4	1.936,45	1.976,73	2.017,84	2.059,81	2.102,65	2.146,39	2.191,03
I	3	2.385,56	2.435,07	2.485,60	2.537,19	2.589,85	2.643,59	2.698,46
	2	2.108,93	2.152,70	2.197,38	2.242,99	2.289,54	2.337,05	2.385,56
	1	1.864,39	1.903,08	1.942,58	1.982,90	2.024,05	2.066,06	2.108,93

11. pants

No 2011. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 94. pantā minētais iekārtošanās pabalsts ir vismaz:

- EUR 846,21 darbiniekam, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu;
- EUR 501,69 darbiniekam, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

12. pants

No 2011. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 96. panta 3. punkta otrajā daļā paredzētais bezdarbnieka pabalsts ir vismaz EUR 1011,93, tas nepārsniedz EUR 2023,83, un standarta pabalsts ir EUR 919,94.

No 2011. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 136. pantā paredzētais bezdarbnieka pabalsts ir vismaz EUR 890,27 un nepārsniedz EUR 2094,75.

13. pants

No 2011. gada 1. jūlija pabalsti par maiņu darbu, kas paredzēti Padomes Regulas (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 300/76¹ 1. panta 1. punkta pirmajā daļā, ir EUR 385,61, EUR 582,03, EUR 636,37 un EUR 867,58.

14. pants

No 2011. gada 1. jūlija summām, kas minētas 4. pantā Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68², piemēro koeficientu 5,566417.

15. pants

No 2011. gada 1. jūlija tabulu Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 8. panta 2. punktā aizstāj ar šādu tabulu.

1.7.2011.	LĪMENIS							
PAKĀPE	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17.071,32	17.788,68	18.536,18	18.536,18	18.536,18	18.536,18		
15	15.088,19	15.722,22	16.382,89	16.838,69	17.071,32	17.788,68		
14	13.335,44	13.895,82	14.479,74	14.882,59	15.088,19	15.722,22	16.382,89	17.071,32
13	11.786,31	12.281,58	12.797,67	13.153,72	13.335,44			
12	10.417,13	10.854,87	11.311,00	11.625,69	11.786,31	12.281,58	12.797,67	13.335,44
11	9.207,00	9.593,89	9.997,04	10.275,17	10.417,13	10.854,87	11.311,00	11.786,31
10	8.137,45	8.479,40	8.835,71	9.081,54	9.207,00	9.593,89	9.997,04	10.417,13
9	7.192,15	7.494,37	7.809,29	8.026,56	8.137,45			
8	6.356,66	6.623,77	6.902,11	7.094,14	7.192,15	7.494,37	7.809,29	8.137,45
7	5.618,22	5.854,31	6.100,31	6.270,03	6.356,66	6.623,77	6.902,11	7.192,15
6	4.965,57	5.174,23	5.391,66	5.541,66	5.618,22	5.854,31	6.100,31	6.356,66
5	4.388,74	4.573,16	4.765,33	4.897,90	4.965,57	5.174,23	5.391,66	5.618,22
4	3.878,91	4.041,91	4.211,75	4.328,93	4.388,74	4.573,16	4.765,33	4.965,57
3	3.428,31	3.572,37	3.722,49	3.826,05	3.878,91	4.041,91	4.211,75	4.388,74
2	3.030,05	3.157,38	3.290,06	3.381,59	3.428,31	3.572,37	3.722,49	3.878,91
1	2.678,06	2.790,60	2.907,86	2.988,76	3.030,05			

16. pants

No 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 18. panta 1. punkta piemērošanas nolūkā nemainīgais pabalsts, kas minēts līdz 2004. gada 1. maijam spēkā esošo Civildienesta noteikumu VII pielikuma bijušajā 4.a pantā, ir:

- EUR 133,03 mēnesī C4 vai C5 pakāpes ierēdņiem;
- EUR 203,96 mēnesī C1, C2 vai C3 pakāpes ierēdņiem.

¹ Padomes Regula (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 300/76 (1976. gada 9. februāris), ar ko nosaka to ierēdņu kategorijas, kuriem ir tiesības saņemt pabalstus par maiņu darbu, kā arī šo pabalstu likmes un nosacījumus (OV L 38, 13.2.1976., 1. lpp.). Regula papildināta ar Regulu (Euratom, EOTK, EEK) Nr. 1307/87 (OV L 124, 13.5.1987., 6. lpp.).

² Padomes Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68 (1968. gada 29. februāris), ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

17. pants

No 2011. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 133. pantā sniegto mēneša pamatalgu skalu aizstāj ar šādu skalu.

Pakāpe	1	2	3	4	5	6	7
Pamatalga, strādājot pilnu slodzi	1.695,89	1.975,70	2.142,08	2.322,47	2.518,04	2.730,08	2.959,99
Pakāpe	8	9	10	11	12	13	14
Pamatalga, strādājot pilnu slodzi	3.209,26	3.479,52	3.772,53	4.090,20	4.434,65	4.808,09	5.212,99
Pakāpe	15	16	17	18	19		
Pamatalga, strādājot pilnu slodzi	5.651,97	6.127,94	6.643,97	7.203,46	7.810,07		

18. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Priekšlikums Padomes regulai, ar ko no 2011. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām

1.2. Attiecīgās politikas jomas *ABM/ABB* struktūrā³

Iespējams, attiecas uz visām jomām un darbībām.

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums

1.3.1. Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Nodrošināt, ka pārmaiņas ES ierēdņu atalgojuma un pensiju pirktspējā notiek paralēli ar pārmaiņām dalībvalstu centrālajā pārvaldē strādājošo civildienesta ierēdņu pirktspējā.

1.4. Ilgums un finansiālā ietekme

Beztermiņa priekšlikums/iniciatīva

– Īstenošana ar uzsākšanas periodu no 2013. gada decembra,

– pēc kura turpinās normāla darbība.

1.5. Paredzētie pārvaldības veidi⁴

Komisijas īstenota **centralizēta tieša pārvaldība**: *PMO*.

2. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

2.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

- Priekšlikums finansiāli ietekmē visas budžeta pozīcijas, kas saistītas ar personāla izdevumiem visās iestādēs un aģentūrās, t. i., tas attiecas uz izdevumiem, kas paredzēti algām, ko saņem personāls centrālajā birojā un delegācijās, līgumdarbinieki, personāls administratīvajos birojos, deputāti, parlamentārie palīgi, pētniecības personāls, *BA* pozīciju ietvaros finansētais personāls un personāls, ko apmaksā saskaņā ar noteikumiem par dienesta attiecību priekšlaicīgu pārtraukšanu, kā arī pensijām.

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs [Apraksts.....]	DIF./NEDI F. (5)	no EBTA ⁶ valstīm	no kandidātval stīm ⁷	no trešām valstīm	Finanšu regulas 18. panta 1. punkta aa) apakšpunkta

³ *ABM* – budžeta vadība pa darbības jomām, *ABB* – budžeta līdzekļu sadale pa darbības jomām.

⁴ Skaidrojumus par pārvaldības veidiem un atsaucies uz Finanšu regulu skatīt *BudgWeb* tīmekļa vietnē:
http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁵ DIF. – diferencētās aproprācijas, NEDIF. – nediferencētās aproprācijas.

						nozīmē
	XX.01.01.01 un 11. nodaļa, 42. nodaļa „Izdevumi saistībā ar parlamentārajiem palīgiem”	NEDIF.	NĒ	NĒ	NĒ	NĒ

⁶ EBTA – Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

⁷ Kandidātvalstis un attiecīgā gadījumā potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

2.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem

2.2.1. Kopsavilkums par paredzamo ietekmi uz izdevumiem

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Daudz gadu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	Numurs	XX.01.01.01 un 11. nodaļa, 42. nodaļa „Izdevumi saistībā ar parlamentārajiem palīgiem”
---	--------	--

Daudz gadu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	5	„Administratīvie izdevumi”
---	----------	----------------------------

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

		2013.	2014.	2015.	2016.	Turpmākie gadi			KOPĀ
		gads	gads	gads	gads				
KOPĀ – Daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	(Saistību summa = maksājumu summa)	129,0	51,6	51,6	51,6	51,6	51,6	51,6	Nav pieejams

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

		2013.	2014.	2015.	2016.	Turpmākie gadi			KOPĀ
		gads	gads	gads	gads				
KOPĀ – Daudz gadu finanšu shēmas 1.–5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	129,0	51,6	51,6	51,6	51,6	51,6	51,6	Nav pieejams
	Maksājumi	129,0	51,6	51,6	51,6	51,6	51,6	51,6	Nav pieejams

2.2.2. *Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām*

- Priekšlikums/iniciatīva neparedz darbības apropriāciju izmantošanu

2.2.3. *Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām*

2.2.3.1. Kopsavilkums

- Priekšlikums/iniciatīva neparedz administratīvo apropriāciju izmantošanu

2.2.3.2. Paredzamās vajadzības pēc cilvēkresursiem

- Priekšlikums/iniciatīva neparedz cilvēkresursu izmantošanu

2.2.4. *Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu*

- Priekšlikums/iniciatīva atbilst kārtējai daudzgadu finanšu shēmai

2.2.5. *Trešo personu iemaksas*

- Priekšlikums/iniciatīva neparedz trešo personu līdzfinansējumu

2.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

- Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus.
- Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:
 - pašu resursus
 - dažādus ieņēmumus

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Budžeta pozīcija	ieņēmumu	Kārtējā finanšu gadā pieejamās apropriācijas	Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme						
			2013. gads	2014. gads	2015. gads	2016. gads	Turpmākie gadi		
410. pants, pensiju shēmā	Iemaksas	437,7	9,8	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9
400. pants, Nodokļi		591,7	13,4	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3
410. pants, Īpašā nodeva		60,1	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Norādīt, ar kādu metodi aprēķināta ietekme uz ieņēmumiem.

Ietekme uz ieņēmumiem ir aprēķināta, balstoties uz atalgojuma un pensiju maksājumiem jūlija mēnesī un piemērojot korekcijas ietekmi.